reflecta®

English.....(1)
العربية.....(2)
Polski.....(3)
Deutsch.....(4)
한국의 .....(5)
Nederlands.....(6)
Português.....(7)
Español .....(8)
Italiano.....(9)
日本語.....(10)
Français.....(11)
Русский .....(12)

English

How to plug the LED light pad:
When the LED light pad is connected to the AC adapter or the computer (only for the USB power supply model), the indicator on the left top will light up with red color which means the light pad has been connected successfully. (If the indicator doesn't light up, please check the connection of your AC adapter or USB cable)

How to adjust the brightness:
Please wait for 3 seconds after plugging the AC adapter or USB cable, and then touch the switch on the left top to light up the LED light pad. The light will be gradually brighter when you keep touching the switch. And touch the switch again to turn off the light pad.

A4

Dimension: L14.17" x W10.63" x H0.28"

Active Area: 12.2" x 8.27"

Surface Materials: Acrylic Panels

Light Source: LED

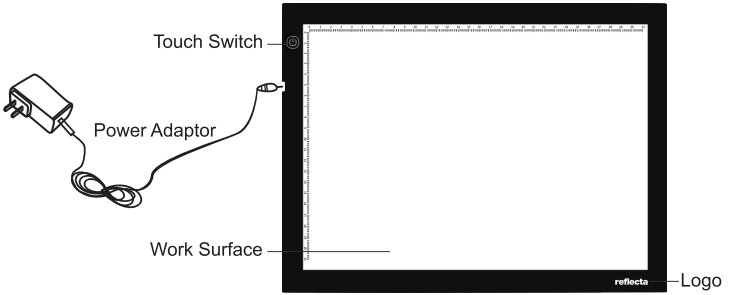
Power Supply: DC12V

Rated Power: 12W

Power Interface: 3.5MM DC PLUG

Guide Light Way: Light Panel

Net Weight: 0.9 KG



Attention:
1) Please do not modify or disassemble any product components offered by our company, or try to use any components which are not supplied by us (including adapter etc) without authorization. Any damages caused by the above factors will not be eligible to enjoy warranty.
2) Please turn off the power and unplug the power line when not working.
3) Note: To avoid damages caused by falling down, please place the LED light pad on a flat working surface. Keep it away from moisture or dusty environment.

كيف يوضع قابس لوحة ضوء LED:

حين يكون لوح إضاءة LED متصل بمُهايئ التيار المباشر أو الحاسوب (فقط للطرازات ذات مصدر الطاقة الذي يعمل بـ USB)، يُضيئ المؤشر على الجهة العليا يسارً بلون أحمر مما يعني أنه قد تم توصيل لوحة الإضاءة بنجاح. (إذا لم يُضيء مصباح المؤشر، يُرجى فحص وصلة مهايئ التيار المتردد أو كابل USB)

كيف تضبط الإضاءة:

برجاء الانتظار 3 ثواني بعد توصيل قابس مُهايئ التيار المتردد أو كابل USB، ثم المس المفتاح على الجانب العلوي يسارً لتضيء لوحة مفاتيح LED. سيتم تفتيح الضوء تدريجيًا إذا لمست المفتاح باستمرار، والمس المفتاح مرة أخرى لإطفاء لوحة الإضاءة.

A4

الأبعاد: طول 14.17"× عرض 10.63" × ارتفاع 0.28"

المنطقة الفعالة: 12.2" × 8.27"

مواد السطح: ألواح أكريلك

مصدر الإضاءة: LED

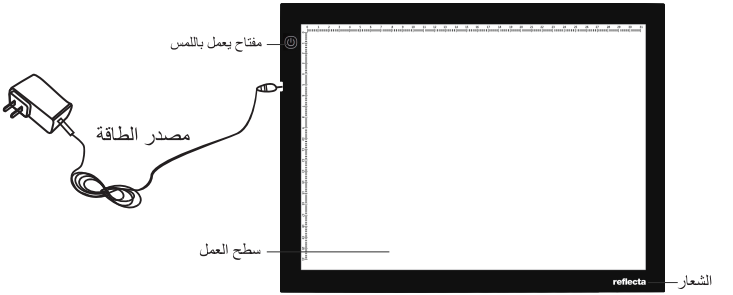
مصدر الطاقة: DC12V

الطاقة المصنفة: 12 وات

DC سباق رتميلم 3.5: قيابرهاكلا قاطلا قصو

طريقة إرشاد الضوء: لوحة الإضاءة

الوزن الصافي: 0.9 كجم



تنبيه:

1) يُرجى عدم تعديل أوفك مكونات أي منتج تقدمها الشركة أو تحاول استخدام أي مكونات لم نقوم بتوريدها عن طريقنا (بما في ذلك المهايئ..إلخ) دون تفويض. وإن أي أضرار تتسبب فيها العناصر السابقة لن تكون مخولة للخضوع إلى الضمان.

2) برجاء إغلاق الطاقة وانزع قابس الطاقة إذا كان لا يعمل.

3) ملحوظة: لتجنب الأضرار التي تتسبب فيها الأعطال، يُرجى وضع لوحة مفاتيح الإضاءة LED على سطح عمل مسطح. احفظه بعيدًا عن الرطوبة أو أي بيئات تمتلئ بالغبار.

W jaki sposób podłaczyć panel podświetlany LED:

Gdy panel podświetlany LED zostanie podłączony do zasilacza lub komputera (wyłącznie w przypadku modelu zasilanego przez USB), wskaźnik w górnym lewym rogu zaświeci się na czerwono, co oznacza, że panel podświetlany został skutecznie podłączony. (Jeśli wskaźnik nie świeci, prosimy o sprawdzenie połączenia z zasilaczem lub przewodu USB)

W jaki sposób regulować jasność:

Prosimy o odczekanie 3 sekund po podłączeniu zasilacza lub przewodu USB, a następnie dotknięcie przycisku w lewej górnej części, w celu rozjaśnienia panelu podświetlanego LED. Podczas przytrzymywania przycisku podświetlenie będzie stopniowo coraz intensywniejsze. Ponowne dotknięcie przycisku spowoduje wyłączenie panelu podświetlanego.

A4

Wymiary: Dł. 14,14” x Sz. 10,63” x Wys. 0,28”

Obszar aktywny: 12,2” x 8,27”

Materiał pokrycia powierzchni: Panele akrylowe

Źródło światła: LED

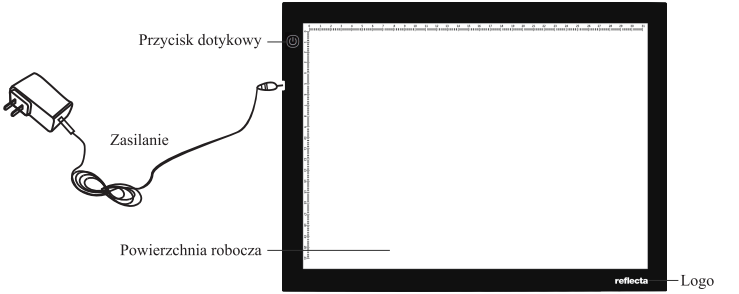
Zasilanie: DC12V

Moc znamionowa: 12 W

Gniazdo zasilania: wtyk zasilający 3,5 mm DC

Kierunek podświetlania krawędzi: podświetlany panel

Masa netto: 0.9 kg



Uwaga:

1) Prosimy nie modyfikować lub demontować jakichkolwiek elementów produktu, oferowanego przez naszą firmę i nie próbować wykorzystywać jakichkolwiek elementów, które nie są przez nas dostarczane (uwzględniając zasilacz, itp.) bez upoważnienia. Wszelkie szkody, spowodowane przez wymienione powyżej czynniki, nie będą podlegały roszczeniom z tytułu gwarancji.
2) Prosimy o wyłączenie zasilania i odłączenie przewodu zasilającego po zakończeniu pracy.
3) Uwaga: Aby uniknąć uszkodzeń, spowodowanych przez upadek, prosimy o umieszczenie panelu podświetlanego LED na płaskiej powierzchni roboczej. Trzymać z dala od wilgoci lub środowiska zapylonego.

Deutsch

Das LED-Lightpad richtig anschließen:
Wenn das LED-Lightpad an den Netzadapter oder den Computer (nur für Modelle mit USB-Stromzufuhr) angeschlossen ist, wird die Anzeige in der oberen linken Ecke rot aufleuchten - dies bedeutet, dass das Lightpad erfolgreich an die Stromzufuhr angeschlossen wurde. (Sollte die Anzeige nicht aufleuchten, überprüfen Sie bitte die Verbindung mit Ihrem Netzadapter oder USB-Kabel.)

Die Helligkeit anpassen:
Nachdem Sie das Lightpad per Netzadapter oder USB-Kabel angeschlossen haben, warten Sie bitte 3 Sekunden lang und berühren Sie anschließend den oberen linken Schalter um die Helligkeit des LED-Lightpads einzustellen. Das Licht wird zunehmend heller, je mehr Sie den Schalter bewegen. Berühren Sie den Schalter erneut, um das Lightpad auszuschalten.

A4

Maße: L14.17” x W10.63” xH0.28”

Aktiver Bereich: 12.2” x 8.27”

Oberflächenmaterial: Acrylpanels

Lichtquelle: LED

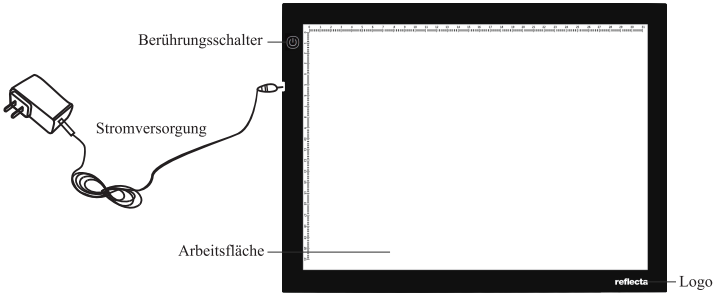
Stromversorgung: DC12V

Nennleistung: 12 W

Energieverwaltung: 3,5MM DC PLUG

Lichtrichtung: Licht-Panel

Eigengewicht: 0.9 KG



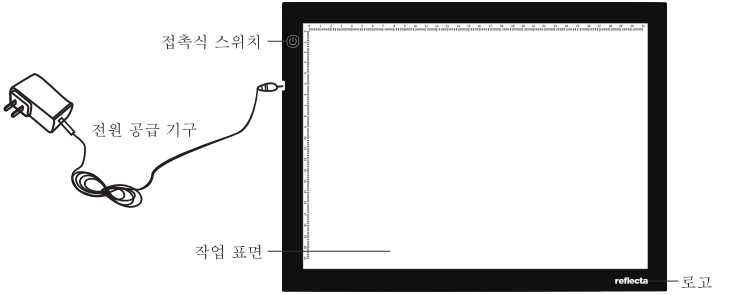
Achtung:
1) Bitte modifizieren und demontieren Sie keine der Produktkomponenten, die von unserem Unternehmen angeboten werden, und versuchen Sie nicht ohne Genehmigung Komponenten zu verwenden (einschließlich des Adapters usw.), die nicht von uns bereitgestellt werden. Jegliche Schäden die durch die oben genannten Faktoren entstehen werden nicht von der Garantie gedeckt.
2) Schalten Sie das Gerät bitte ab und unterbrechen Sie die Stromversorgung, wenn Sie nicht damit arbeiten.
3) Hinweis: Um Fallschäden zu vermeiden, platzieren Sie das LED-Lightpad bitte auf einer flachen Arbeitsfläche. Bewahren Sie es nicht an feuchten oder staubigen Orten auf.

LED 라이트 패드를 연결하는 방법:
LED 라이트 패드가 AC 어댑터나 컴퓨터에 연결되어 있을 때 (USB 전원 공급 모델만 해당), 왼쪽 상단의 표시기는 성공적으로 라이트 패트에 연결되었음을 의미하는 빨간색으로 켜집니다. (표시기가 불이 들어오지 않는다면, AC 어댑터나 USB 케이블의 연결을 확인하세요)

밝기 조정 방법:
AC 어댑터 또는 USB 케이블에 연결한 후 3초간 기다리세요, 그 다음 LED 라이트 패드에 불이 들어오게하기 위해 왼쪽 상단에 있는 스위치를 누르세요. 스위치를 지속적으로터 터치하면 라이트는 점차적으로 밝아질 것입니다. 그리고 라이트 패드를 끄기 위해 다시 스위치를 터치하세요.

A4

치수: 길이14.14” x 너비10.63” x 높이0.28”
활성 영역: 12.2” x 8.27”
Surface Materials: Acrylic Panels
광원: LED
전원 공급 기구: DC12V
유효 출력: 12W
전원 인터페이스: 3.5 MM DC 플러그
가이드 라이트 웨이: 라이트 패널
순중량: 0.9 KG



주의:
1) 귀하의 회사가 제공하는 제품 부품은 수정 또는 분해하지 마십시오, 또는 저희가 공급하지 않는 부품을 무단으로 사용하지 마십시오. 위와 같은 요인으로 야기된 손해에 관하여 어떠한 것도 보증 해드리지 않습니다.
2) 작동하지 않을 때 전원을 끄고 전원 플러그를 분리하십시오.
3) 주의: 떨어뜨리면서 야기되는 손상을 피하고 평평한 작업 표면에 LED 라이트 패드를 배치하세요. 습기나 먼지가 많은 환경에서도 멀리두십시오.

Hoe de LED-lampje pad aansluiten:
Wanneer het LED-lampje pad is aangesloten op de AC-adapter of de computer (alleen voor de USB-voeding model), de indicator aan de linker bovenkant zal oplichten met een rode kleur wat betekent dat het licht pad met succes is aangesloten. (Als de indicator niet gaat branden, controleer dan de aansluiting van uw AC-adapter of USB-kabel)

Hoe de helderheid aan te passen:
Wacht 3 seconden na het het aansluiten van de AC-adapter of USB-kabel, en raak de schakelaar aan de linker bovenkant aan om het licht van de LED-licht pad aan te zetten.
Het licht zal geleidelijk helderder worden als je de schakelaar blijft aanraken. En raak opnieuw de schakelaar aan om het licht pad uit te schakelen.

A4

Dimensie: L14.17” x W10.63” x H0.28”

Actief gebied: 12.2” x 8.27”

Oppervlakte Materiaal: Acryl Panelen

Lichtbron: LED

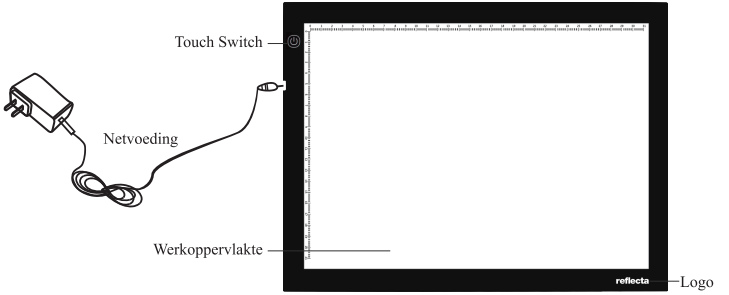
Netvoeding: DC12V

Nominaal vermogen: 12 W

Netvoeding Interface: 3.5MM DC PLUG

Geleiderlichtpad: Lichtpaneel

Netto Gewicht: 0.9 KG



Attentie:
1) Gelieve de productcomponenten aangeboden door ons bedrijf niet wijzigen of demonteren, of proberen om alle onderdelen die niet door ons worden geleverd te gebruiken (inclusief adapter etc) zonder toestemming. Elke schade veroorzaakt door de bovenstaande factoren zullen niet in aanmerking komen om te genieten van de garantie.
2) Schakel de stroom uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het niet werkt.
3) Opmerking: Om schade tijden vallen te voorkomen, gelieve de LED-licht pad op een plat werkoppervlak plaatsen. Houd het uit de buurt van een vochtige of stoffige omgeving.

Como ligar o light pad LED:
Quando o light pad está conectado ao adaptador AC ou ao computador (só para o modelo com alimentação por USB), o indicador na parte superior esquerda vai iluminar-se de vermelho, que está a significar que o light pad foi ligado correctamente. (Se o indicador não vai acender-se, por favor verifique a conexão do seu adaptador AC ou o cabo USB).

Como ajustar o brilho:
Aguardar 3 segundos depois de ligar o adaptador AC ou o cabo USB e depois premir o interruptor na parte superior esquerda para ligar o light pad LED. A luz vai ficar gradualmente mais brilhante enquanto premir o interruptor. Premir novamente o interruptor para desligar o light pad.

A4

Dimensão: L14,17” x W10,63” x H0,28”

Área activa: 12,2” x 8,27”

Materiais da superfície: painéis acrílicos

Fonte de iluminação: LED

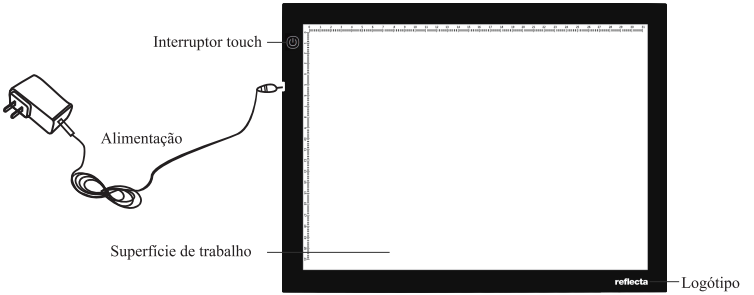
Alimentação: DC12V

Potência: 12 W

Interface de alimentação: PLUGUE CC 3,5 mm

Luz guia: Painel iluminado

Peso Líquido: 0,9 KG



Atenção:
1) Por favor, não modifique ou desmonte quaisquer componentes do produto oferecidos por nossa empresa, nem tente usar quaisquer componentes que não são fornecidos por nós (incluindo adaptador, etc.) sem autorização. Quaisquer danos causados pelos factores acima não serão elegíveis para desfrutar da garantia.
2) Por favor, desligue a alimentação e desconecte o cabo da energia quando não está em função.
3) Nota: Para evitar danos causados por eventuais quedas, por favor, coloque o light pad LED numa superfície de trabalho plana. Mantenha-o longe da humidade ou de ambientes empoeirados.

Cómo conectar la almohadilla de luz LED:
Cuando conecte la almohadilla de luz LED al adaptador de corriente o al ordenador (sólo en modelos con alimentación eléctrica por USB), el indicador de la parte superior izquierda se iluminará de color rojo, lo que indica que la almohadilla de luz se ha conectado correctamente (si el indicador no se ilumina, compruebe la conexión de su adaptador de corriente o cable USB).

Cómo ajustar el brillo:
Espere 3 segundos tras conectar el adaptador de corriente o cable USB, a continuación, toque el interruptor de la parte superior izquierda para encender la almohadilla de luz LED. La luz aumentará gradualmente de brillo si mantiene pulsado el interruptor. Toque el interruptor otra vez para apagar la almohadilla de luz.

A4

Medidas: L 14,17” x A 10,63” x Al 0,28”

Área activa: 12,2” x 8,27”

Materiales de superficie: Paneles acrílicos

Fuente de luz: LED

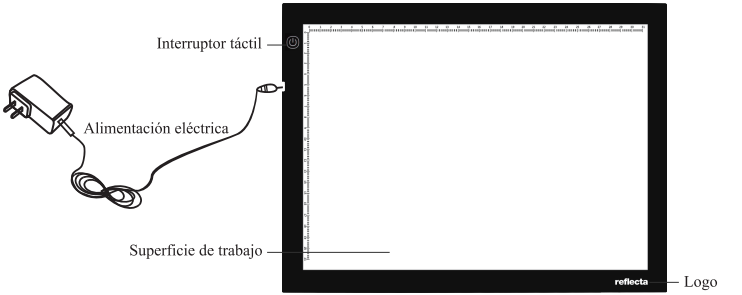
Alimentación eléctrica: 12 V CC

Potencia nominal: 12 W

Interfaz eléctrica: Toma CC 3,5 mm

Guía de luz: Panel luminoso

Peso neto: 0,9 Kg



Atención:
1) No modifique ni desmonte ningún componente proporcionado por nuestra empresa, ni intente usar componentes que no le suministremos nosotros (incluido el adaptador, etc.) sin autorización. Los daños causados por estos motivos no estarán cubiertos por la garantía.
2) Desconecte la alimentación y desenchufe el cable de alimentación mientras no lo use.
3) Nota: Para evitar daños causados por caídas, coloque la almohadilla de luz LED en una superficie de trabajo plana. Manténgala alejada de los entornos húmedos o polvorientos.

Come collegare il light pad LED:
Quando il light pad è collegato all'adattatore AC o al computer (soltanto per il modello con alimentazione USB), l'indicatore nella parte superiore sinistra s'illumina di rosso, il che significa che il light pad è stato collegato correttamente. (Se l'indicatore non si accende, verificare la connessione dell'adattatore AC o il cavo USB).

Come regolare la luminosità:
Attendere 3 secondi dopo il collegamento dell'adattatore AC o del cavo USB e dopo premere l'interruttore nella parte superiore sinistra per accendere il light pad LED.
La luce acquisterà più luminosità se si tiene premuto l'interruttore. Premere nuovamente l'interruttore per spegnere il light pad.

A4

Dimensioni: l 14,17” x L 10,63” x h 0,28”

Area attiva: 12,2” x 8,27”

Materiali della superficie: pannelli acrilici

Fonte di illuminazione: LED

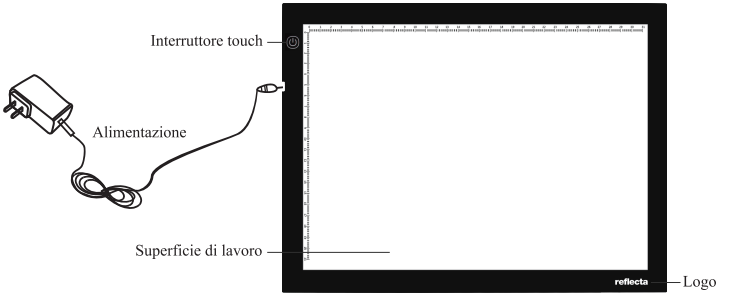
Alimentazione: DC12V

Potenza: 12 W

Interfaccia di alimentazione: SPINA CC 3,5 mm

Luce guida: Pannello luminoso

Peso netto: 0.9 KG



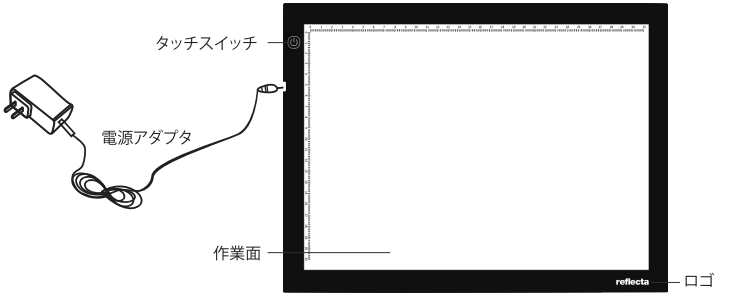
Attenzione:
1) Si prega di non modificare o smontare alcun componente del prodotto offerto dalla nostra società e di non tentare di utilizzare i componenti non forniti da noi (compreso l'adattatore, ecc) senza autorizzazione. Eventuali danni causati dai fattori di cui sopra non sono coperti dalla garanzia.
2) Si prega di spegnere l'alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione quando non è in funzione.
3) Nota: Per evitare danni da eventuali cadute, si prega di usare il light pad LED su una superficie piana di lavoro. Tenerlo lontano da ambienti polverosi o umidi.

トレビュアー トレース台 電源の繋がる方法
トレビュアー トレース台と 電源アダプターあるいはパソコンをコピーして互いに（ＵＳＢのみは給電するタイプ）に接続して今は台左上方電源をコピーして灯籠祭りに明かしなさいと指示するもう赤い光は、今は台をコピーすると説明する正常な電源投入。（電源パイロットランプはまだ明かしなければ、電源アダプターあるいはＵＳＢの電源が正常につながるかどうかか検査してください）

トレビュアー トレース台 輝度の調節方法
電源はつながって後に３秒を待って、指で軽く左上の__によってスイッチを触れて、台をコピーして点灯することができます。長くスイッチを触れることを押すことは放さなくて、台をコピーして輝度を自動で調節することができて、再度スイッチを触れることを押し下げて、台をコピーして閉じられることができます。

A4

外形寸法: L14.17″ x W10.63″ x H0.28″
有効領域: 12.2″ x 8.27″
表材料: アクリルパネル
光源タイプ: LED
電源タイプ: DC12V
規定数量効率: 12W
電源インターフェース: 3.5MM DCプラグ
ガイドライト方法: ライトパネル
純量: 0.9 KG



充使い中の注意事項
1）会社の産品をかてに更改わけではいけない或いは他の会社が提供した産品を試していきます（電源などのことある）。
　もたらす損傷は範囲以内に修理を保証していません
2) 長時間使用しなくて、電源を閉じてそして電源の差し込みを下りることを抜いてください。
3) 注意：トレビュアー トレース台が平坦な上に置いて壊れるを避けて、トレビュアー トレース台が湿気とほこりの環境下に置いて使用してはいけません。

Comment brancher la Table lumineuse tactile LED réglable l'électricité:
Branchez la Table lumineuse tactile LED réglable avec l'adaptateur d'alimentation ou avec l'ordinateur (seulement par l' USB) ,et la led d'alimentation qui se situe dans son coin supérieur gauche deviendra rouge ,ce qui signifie la Table lumineuse tactile LED réglable branche normalement l'électricité . (Si la led d'alimentation n'allume pas, vérifiez-vous la connexion de l'adaptateur d'alimentation et de l'interface de l' USB).

Comment ajuster la luminance:
Attentez trois seconds après la connexion de l'électricité ,et appuyez sur l'interrupteur de contact qui se situe dans son coin supérieur gauche, et puis la Table lumineuse tactile LED réglable sera allumée. La luminance sera ajustée automatiquement quand vous continuez de appuyer sur l'interrupteur de contact, et si vous appuyez sur l'interrupteur encore une fois , la tablette de la copie s'éteindra .

A4

Dimension: 14.17 ″ de longueur x 10.63″ de largeur x 0.28″ de haut

Zone active: 12.2″ x 8.27″

Matériau de surface: Panneaux en Acrylique

Types de source lumineuse: LED

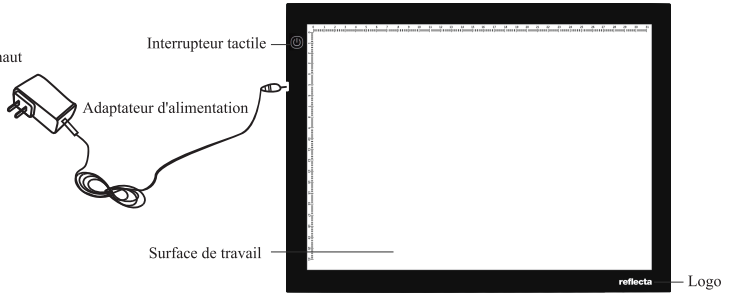
Type d'alimention: DC12V

Puissance nominale: 12 W

Type de connecteur: 3.5mm DC Fiche

Méthode de guidage de lumière : Panneau Lumineux

Poids net: 0.9 KG



Attention

1) Tous les composants des produits fournis par notre entreprise ne peuvent pas être autorisés à modifier et démonter, et n' essayez pas d'utiliser les composants qui ne sont pas fournis par nous (y compris l'alimentation, etc.). Autrement, les dommages causés ne sont pas dans le champ de la garantie.
2) Fermez la source de courant et débranchez la prise de courant, si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
3) Attention: Placez la Table lumineuse tactile LED réglable sur une surface plate pour éviter les dégâts de la chute. N'utilisez pas dans les environnements humides ou poussiéreux.

Как подключить светокопировальный (LED) планшет

Подключите один конец провода блока питания к светокопировальному планшету, а второй в розетку, либо к разъему USB Вашего компьютера (для моделей с питанием от USB). При успешном подключении в верхнем левом углу загорится красный индикатор. (Если индикатор не загорелся, проверьте подключение к источнику питания.)

Как регулировать яркость

После того как вы подключили питание, дотроньтесь до кнопки включения в верхнем левом углу светокопировального планшета. Яркость планшета будет возрастать при нажатой кнопке питания. Отпустите кнопку при достижении оптимального для Вас уровня яркости. Для выключения планшета, снова нажмите на кнопку включения.

A4

Размеры: L14.17” x W10.63” x H0.28”

Рабочая область: 12.2” x 8.27”

Рабочая поверхность: Акрил

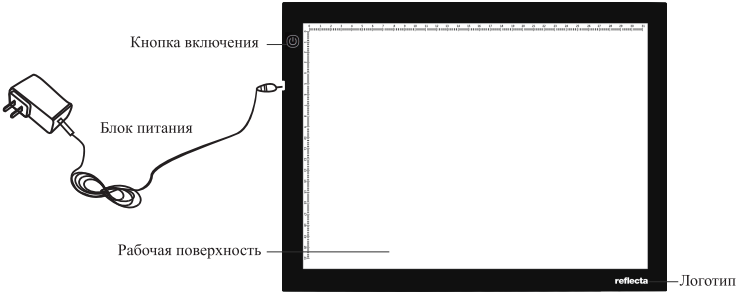
Источник света: LED

Источник питания: DC 12 В.

Питание: 12 Вт.

Тип питания: разъем 3,5мм.

Вес нетто: 0.9 кг.



Внимание:

1) Пожалуйста не модифицируйте и не изменяйте ни один из компонентов светокопировального планшета. Не используйте в работе со светокопировальным планшетом неоригинальные комплектующие (включая адаптер питания). Повреждения вызванные вышеперечисленными факторами и срыв гарантийной пломбы, лишают гарантии.

2) Пожалуйста выключайте планшет и отсоединяйте его от источника питания, если Вы его не используете.

3) Внимание: Во избежание повреждений вызванных падениями, пожалуйста размещайте планшет на ровной поверхности. Не используйте планшет в загрязненной или агрессивной среде.

reflecta®

reflecta gmbh
Merkurstr. 8
72184 Eutingen
Germany
Fon: +49 7457 - 9465 60
Fax: +49 7457 - 9465 72
Email: mail@reflecta.de
Web: www.reflecta.de